

Ansvarsfrihet för 2012: Domstolen

1. Europaparlamentets beslut av den 3 april 2014 om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2012, avsnitt IV – domstolen (COM(2013)0570 – C7-0276/2013 – 2013/2199(DEC))

Europaparlamentet fattar detta beslut

- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2012¹,
 - med beaktande av Europeiska unionens konsoliderade årsredovisning för budgetåret 2012 (COM(2013)0570 – (C7-0276/2013))²,
 - med beaktande av revisionsrättens årsrapport om genomförandet av budgeten för budgetåret 2012, samt de granskade institutionernas svar³,
 - med beaktande av förklaringen⁴ om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet för budgetåret 2012 som avges av revisionsrätten i enlighet med artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 314.10 och artiklarna 317, 318 och 319 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁵, särskilt artiklarna 50, 86, 145, 146 och 147,
 - med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002⁶, särskilt artiklarna 164, 165 och 166,
 - med beaktande av artikel 77 och bilaga VI i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A7-0213/2014).
1. Europaparlamentet beviljar domstolens justitiesekreterare ansvarsfrihet för genomförandet av domstolens budget för budgetåret 2012.
 2. Europaparlamentet redovisar sina iakttagelser i resolutionen nedan.

¹ EUT L 56, 29.2.2012.

² EUT C 334, 15.11.2013, s. 1.

³ EUT C 331, 14.11.2013, s. 1.

⁴ EUT C 334, 15.11.2013, s. 122.

⁵ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁶ EUT L 298, 26.10.2012, s.1.

3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända detta beslut och den resolution som utgör en del av beslutet till rådet, kommissionen, domstolen, revisionsrätten, Europeiska ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen samt att se till att de offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* (L-serien).

2. Europaparlamentets resolution av den 3 april 2014 med de iakttagelser som utgör en del av beslutet om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens budget för budgetåret 2012, avsnitt IV – domstolen (COM(2013)0570 – C7-0276/2013 – 2013/2199(DEC))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2012¹,
 - med beaktande av Europeiska unionens konsoliderade årsredovisning för budgetåret 2012 (COM(2013)0570 – (C7-0276/2013))²,
 - med beaktande av revisionsrättens årsrapport om genomförandet av budgeten för budgetåret 2012, samt de granskade institutionernas svar³,
 - med beaktande av förklaringen⁴ om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet för budgetåret 2012 som avges av revisionsrätten i enlighet med artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 314.10 och artiklarna 317, 318 och 319 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁵, särskilt artiklarna 50, 86, 145, 146 och 147,
 - med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002⁶, särskilt artiklarna 164, 165 och 166,
 - med beaktande av parlamentets tidigare beslut och resolutioner som rör ansvarsfrihetsförfarandet,
 - med beaktande av artikel 77 och bilaga VI i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetkontrollutskottet (A7-0213/2014).
1. Europaparlamentet noterar med tillfredsställelse att revisionsrätten i sin årsrapport för 2012 konstaterade att inga väsentliga brister upptäckts på de områden som granskats när det gäller personal och upphandling för Europeiska unionens domstol (*domstolen*).
 2. Europaparlamentet gläder sig åt att revisionsrätten på grundval av sitt revisionsarbete drar

¹ EUT L 56, 29.2.2012.

² EUT C 334, 15.11.2013, s. 1.

³ EUT C 331, 14.11.2013, s. 1.

⁴ EUT C 334, 15.11.2013, s. 122.

⁵ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁶ EUT L 298, 26.10.2012, s.1.

slutsatsen att betalningarna som helhet under det budgetår som avslutades den 31 december 2012 inom verksamhetsområdet administrativa och andra utgifter för institutionerna och organen inte innehöll några väsentliga fel.

3. Europaparlamentet konstaterar att domstolen under 2012 hade åtagandebemyndiganden som uppgick till totalt 343 567 692,52 EUR (335 904 453,30 EUR 2011), och att utnyttjandegraden på 98,63 % var högre än 2011. Parlamentet påminner om att domstolens budget helt och hållet är av administrativ karaktär.
4. Europaparlamentet noterar att antalet pågående och avslutade mål i tribunalen har minskat något 2012 jämfört med tidigare år (1 308 pågående mål 2011 och 1 237 pågående mål 2012). Parlamentet beklagar dock att antalet avslutade mål har minskat (714 avslutade mål 2011 och 688 avslutade mål 2012). Parlamentet anser att förslaget att tillsätta fler domare vid tribunalen, vilket fortfarande utreds av rådet, skulle kunna bidra till att effektivt minska antalet pågående mål.
5. Europaparlamentet noterar samma utveckling inom både domstolen och personaldomstolen, det vill säga färre avslutade mål och fler pågående mål jämfört med 2011 (domstolen: 849 pågående mål 2011 och 886 pågående mål 2012 samt 638 avslutade mål 2011 och 595 avslutade mål 2012; personaldomstolen: 178 pågående mål 2011 och 235 pågående mål 2012 samt 166 avslutade mål 2011 och 121 avslutade mål 2012). Parlamentet noterar att det inte har skett några förändringar av personaldomstolens ledamöter.
6. Europaparlamentet begär tydlig information om resultatet vid varje avdelning med tre till fem domare vid domstolen och tribunalen och vid avdelningarna med tre eller en domare hos personaldomstolen. Parlamentet begär vidare information om hur många fall som behandlades av ordföranden och vice ordföranden som referent efter omorganisationen av domstolen.
7. Europaparlamentet uppmanar domstolen, tribunalen och personaldomstolen att redogöra för antalet fall som har pågått i mer än 24 månader.
8. Europaparlamentet understryker att det enligt revisionsrätten fortfarande finns en marginal för förbättring med de medel som domstolen för närvarande förfogar över. Parlamentet betonar att de interna reformer som genomfördes 2012, det vill säga inrättandet av de nya avdelningarna med fem och med tre domare samt ändringarna i den stora avdelningens sammansättning, tillsammans med översynen av rättegångsreglerna, har bidragit till vissa ändringar i systemet och att mer kan göras med nya reformer. Parlamentet uppmanar domstolen att ange hur många fall som 2012 tilldelades varje referent i domstolen och tribunalen.
9. Europaparlamentet uppmanar bestämt domstolen att finna en riktig lösning för att hantera tendensen mot en ökning av antalet nya mål och allt större arbetsbelastning, eftersom de interna reformerna och översynen av rättegångsreglerna inte kommer att räcka under de kommande åren för att avsevärt minska antalet pågående mål inom domstolen. Parlamentet ser en möjlighet i att minska antalet veckor utan förhandlingar eller rådslag.
10. Europaparlamentet instämmer i att tribunalen bör vidta nya åtgärder för att minska ledamöternas och personalens aktiviteter utanför domstolen. Domstolen uppmanas att vara mer transparent och att på sin webbplats offentliggöra en förteckning över varje

domares externa aktiviteter.

11. Europaparlamentet begär att revisionsrätten utför en benchmarkingstudie som ger information om resultatet vid jämförbara högsta domstolar i medlemsstaterna och vid domstolen.
12. Europaparlamentet betonar att det under de år då flera domares mandat löper ut finns en stor risk för att produktiviteten minskar och att kontinuiteten och stabiliteten i domstolens arbete påverkas om rådet inte förnyar domarnas mandat och om tillsättningen av de nya domarna fördröjs.
13. Europaparlamentet noterar att domstolen är den av unionens institutioner som har högst andel personal inom översättningen, med 47,3 % av de anställda som arbetar som översättare och tolkar. Parlamentet anser att det är positivt att domstolen är skyldig att behandla alla mål på unionens 24 officiella språk och översätta alla beslut till de officiella språken. Parlamentet anser dock att det finns utrymme för en rationalisering av domstolens översättningstjänster.
14. Europaparlamentet uppmanar domstolen att tillämpa beräkningsmetoden för översättningskostnaderna per sida på samma sätt som inom andra institutioner, så att översättningskostnaderna kan jämföras mellan institutionerna på ett enhetligt sätt.
15. Europaparlamentet uppskattar fördelarna med applikationen e-Curia, som togs i bruk i november 2011. Parlamentet noterar med tillfredsställelse att denna applikation, i enlighet med förväntningarna, har bidragit till bättre resultat i behandlingen av mål.
16. Europaparlamentet noterar kostnaderna för e-Curia-projektet och dess underhåll. Parlamentet välkomnar de förbättringar som gjorts av systemet för att anpassa det till användarnas behov och förslag. Parlamentet begär att i detalj informeras om den kontinuerliga uppdateringen av systemet och de efterföljande kostnaderna.
17. Europaparlamentet välkomnar övergången från pappersrapporter till elektroniska rapporter. Parlamentet noterar att applikationen e-Curia möjliggjorde ett elektroniskt utbyte av rättegångshandlingar och beslut mellan alla parter och domstolens avdelningar efter den 1 januari 2012. Parlamentet påpekar att de senaste pappersrapporterna offentliggjordes före utgången av 2012 och att övergången till ett elektroniskt dokumentflöde har medfört en avsevärd minskning av produktionskostnaderna.
18. Europaparlamentet anser att det är mycket positivt att det vid utgången av 2012 fanns 1 003 aktiva användare av e-Curia, bland dem 14 medlemsstater, två Eftaländer och fem EU-institutioner (särskilt parlamentet, rådet och kommissionen). Parlamentet beklagar dock att det fortfarande finns en del medlemsstater som inte utnyttjar e-Curia för utbyte av handlingar med domstolen.
19. Europaparlamentet noterar att endast sju av domstolens allmänna sammanträden hade fullt deltagande 2012. Parlamentet begär att föredragningslistan för dessa sammanträden bifogas som bilaga till den årliga verksamhetsrapporten för det berörda året.
20. Europaparlamentet gläder sig över att domstolen har antagit bestämmelser om värdighet på arbetsplatsen som gäller för all personal som arbetar vid en ledamots avdelning eller inom någon av domstolens enheter, inbegripet förfaranden för att hantera påstådd

mobbing. Parlamentet betonar att det är av största vikt att upprätthålla bästa möjliga arbetsmiljö för personalen och ledamöterna i framtiden.

21. Europaparlamentet noterar att förordning (EU, Euratom) nr 741/2012 om ändring av protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol¹, liksom domstolens nya rättegångsregler, antogs 2012. Parlamentet anser att de ändringar som gjorts kommer att bidra till ett mer effektivt utövande av domstolens verksamhet. Parlamentet förväntar sig en detaljerad uppföljning av dessa reformer i verksamhetsrapporten för 2013.
22. Europaparlamentet beklagar att de medlemsstater som anslutit sig de senaste tio åren inte är representerade på generaldirektörs- och direktörsnivå inom institutionen. Parlamentet betonar återigen behovet av en större geografisk balans på dessa nivåer i administrationen, vilket redan är fallet på enhetschefsnivå.
23. Europaparlamentet gläder sig över att de tjänster som skapades i samband med den organisatoriska reformen då direktoratet för biblioteket inrättades inte fick några budgetkonsekvenser.
24. Europaparlamentet gläder sig över att domstolens 60-årsjubiléum, som anordnades 2012, endast medförde minimala direkta kostnader.
25. Europaparlamentet stöder domstolens praxis att prioritera användningen av interna resurser, i synnerhet översättningstjänster. Parlamentet uppmanar domstolen att undersöka möjligheten att införa ett system med översättning på begäran för specifika fall i syfte att ytterligare minska trycket i fråga om mängden dokument som ska översättas.
26. Europaparlamentet noterar ökningen av utgifterna för daghemmet och för produktion och distribution av dokument. Parlamentet uppmanar domstolen att se till att dessa obalanser inte upprepas under kommande år.
27. Europaparlamentet bekräftar att antalet utfrågningar och andra sammanträden med tolkning fortsatte att öka under 2012, med ett växande antal fall i alla jurisdiktioner.
28. Europaparlamentet beklagar det fördröjda genomförandet av efterhandskontrollerna av utgifter kopplade till underhållet av infrastruktur och IT-tillämpningar. Parlamentet noterar att en handlingsplan infördes för att korrigera resultatet av efterhandskontrollerna av kostnaderna för rengöring och underhåll.
29. Europaparlamentet uppmanar domstolen att i sin årliga verksamhetsrapport inbegripa resultatet och konsekvenserna av avslutade utredningar som utförts av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och som berör institutionen eller någon som arbetar inom institutionen.
30. Europaparlamentet begär att domstolens fastighetspolitik ska bifogas den årliga verksamhetsrapporten.
31. Europaparlamentet gläder sig över att domstolen utarbetat en genomgripande och

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 741/2012 av den 11 augusti 2012 om ändring av protokollet om stadgan för Europeiska unionens domstol och bilaga I till detta (EUT L 228, 23.8.2012, s. 1).

detaljerad årlig verksamhetsrapport och att den tagit med detaljerad information om sin personalförvaltning, enligt parlamentets begäran.

32. Europaparlamentet uppmanar revisionsrätten att i sin nästa årsrapport inbegripa en översyn av domstolens uppföljning av parlamentets rekommendationer i denna resolution.